

Tirsdag, den 20. marts 2012



Sydslesvigsk Forening e. V.

Revideret regnskab 2011

Budget 2012

Budget 2013

Godkendt af
SSF's hovedstyrelse
den 20. marts 2012

Indhold

Ledespåtegning	3
Den uafhængige revisors påtegning	4
Regnskabs- og revisionsudvalgets beretning	6
Sydlesvigsk Forenings årsberetning	7
Mødestatistik	14
Anvendt regnskabspraksis	16
Sammenstilling resultatopgørelse	19
Resultatopgørelse	20
Balanceoversigt	31
Noter ejendomme	32

GENERALSEKRETÆREN

27. februar 2012
JAC/JSJ

Ledespåtegning

Forretningsudvalget har dags dato behandlet og godkendt årsregnskabet for 2011 for Sydslesvigsk Forening e.V.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med ”Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget”. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsregnskabet indstilles til hovedstyrelsens godkendelse den 20. marts 2012.


Jens A. Christiansen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Sydslesvigsk Forening e.V. for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2011, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter samt ledelsesberetningen. Årsregnskabet samt ledelsesberetningen aflægges efter ”Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager støtte fra Sydslesvigudvalget”, således som foreningen har fortolket denne i beskrivelsen af anvendt regnskabspraksis, vi henviser til årsregnskabet side 16-18.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der er rigtigt, dvs. uden væsentlige fejl og mangler i overensstemmelse med Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 og en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab og en ledelsesberetning uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet og ledelsesberetningen på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision samt yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning, god offentlig revisionsskik samt Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010. Dette kræver at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet og ledelsesberetningen er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet og ledelsesberetningen. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet og ledelsesberetningen, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevante for foreningens udarbejdelse af et årsregnskab, der er rigtigt, dvs. uden væsentlige fejl og mangler efter den anvendte regnskabsmæssige begrebsramme samt for udarbejdelse af en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet og ledelsesberetningen.

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2011 i alle væsentlige henseender er aflagt i overensstemmelse med Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010. Det er også vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Supplerende oplysninger vedrørende forståelse af revisionen

Foreningen har som sammenligningstal for resultatopgørelsen for regnskabsåret 2011 medtaget resultatbudgettet for 2011, 2012 samt 2013. Disse sammenligningstal har ikke været underlagt revision.

Padborg, den 27. februar 2012


Flensborg, den 27. februar 2012

Sønderjyllands Revision
Statsautoriseret revisionsaktieselskab



Søren Kring
Statsaut. revisor

H.P.O. Wirtschaftspartner



Barbara Ohlsen
Steuerberater

Regnskabs- og revisionsudvalgets beretning

Sydslesvigsk Forenings årsregnskab for 2011 er revideret. På et møde den 27. februar 2012 fik Regnskabs- og revisionsudvalget forelagt det reviderede regnskab, og udvalget har konstateret, at regnskabet 2011 er opstillet jf. bogholderiets tal. Revisionen har fremlagt deres bemærkninger til førnævnte årsregnskab, og Regnskabs- og revisionsudvalget har gennemgået regnskabet.

Udvalget kan konstatere, at bemærkningerne fra tidligere års beretninger er fulgt op: Udbetaling af distrikternes kontingentandel via Navision, analyse af amternes tilskudsordning, sikring af foreningens fortsatte status for skattefritagelse, sikring af de tilsluttede organisationers aktuelle årsregnskaber og aktuelle frigørelsesattester er fulgt op. Endvidere er det positivt, at kontingentindtægterne de senere år er steget og derved har styrket foreningens likviditet.

Regnskabs- og revisionsudvalget kan tilslutte sig revisionens anbefaling om, at der arbejdes videre med:

- Aktualisering af foreningens tingbogsattester
- Værdiansættelse af SSF's ejendomme og drøftelse med de øvrige danske foreninger om den fremtidige håndtering med henblik på afskrivning


Revisionen er udført under iagttagelse af ”Bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget”. Efter vor opfattelse indeholder regnskabet alle de oplysninger, som er nødvendige for bedømmelse af de bevilgede midlers anvendelse og Sydslesvigsk Forenings økonomiske status pr. 31. december 2011.

Revisionsfirmaets slutkonklusion er, at årsregnskabet samt status pr. 31. december 2011 er aflagt i overensstemmelse med lovgivningens og vedtægternes krav til regnskabsaflæggelse. På grundlag af denne bemærkning anbefaler Regnskabs- og revisionsudvalget godkendelse af driftsregnskabet pr. 31. december 2011, som udviser et underskud på € 9.862,33, samt status, som balancerer med € 23.096.138,13.

Afsluttende vil Regnskabs- og revisionsudvalget fremhæve, at budgetdisciplinen i året 2011 gennemgående er blevet håndhævet professionelt. Dernæst skal det fremhæves, at samtlige mål i resultataftalen 2011 er blevet opfyldt.

Flensborg den 27. februar 2012

På Regnskabs- og revisionsudvalgets vegne



Gert Pickardt
Formand

Sydslesvigsk Forenings årsberetning 2011

1. Sydslesvigsk Forening

Sydslesvigsk Forening (SSF), med hovedsæde i Flensborg på Dansk Generalsekretariat, er det danske mindretals folkelige og kulturelle hovedorganisation. Foreningen har hen ved 16.000 medlemmer (inkl. husstandsmedlemmer) fordelt over 8 amter. SSF beskæftiger 39 fastansatte medarbejdere. SSF har 24 tilsluttede organisationer med 12.800 medlemmer og samarbejder med Friisk Foriining.

SSF's vedtægtsbestemte formål:

- Foreningens formål er at udbrede og pleje det danske sprog, at værne om og fremme dansk og nordisk kultur, at drive folkeligt dansk virke i Sydslesvig - herunder at udføre socialt og humanitært arbejde, at øge forståelsen for det danske mindretal, den sydslesvigske hjemstavns og dens særpræg og styrke sammenholdet blandt medlemmerne.

Foreningens overordnede mission:

- At sikre det danske mindretals eksistensvilkår og fremme danskheden i Sydslesvig, bundet ind i et aktivt og konstruktivt samarbejde på tværs af det dansk-tyske grænseland.

2. SSF's hovedaktiviteter

Foreningens aktiviteter kan deles op i tre søjler:

- Kulturpleje og -formidling.
- Humanitært og socialt arbejde.
- Varetagelse af interesser i mindretalsspørgsmål.

Med henblik på en procentfordeling af SSF's opgaver i forhold til foreningens samlede budget, henvises til SSF's resultataftale 2012.

I 2011 balancerer driftsregnskabet med 5.407.261,82 € og udviser et underskud på 9.862,33 €. SSF's samlede budget i 2011 var tilpasset besparelserne på to pct. fra Danmark og en nedskæring i tilskuddet fra Slesvig-Holsten på 10. pct. Tilpasningen har betydet en vakant konsulentstilling (3/4) samt en generel nedjustering af budgetposterne.

Underskuddet i 2011 skyldes hovedsageligt øgede renteudgifter i forbindelse med mellemfinansiering af afsluttede hhv. igangværende byggearbejder. Mellemfinansieringen har fundet sted med sikkerhed i en samlet projektbevilling fra Bundesbeauftragter für Kultur und Medien, Berlin, til forsamlingshuset i Bydelsdorf og forventet frasalg af Amtmandsgården og Lolfod 69 i Slesvig

2.1 Kulturpleje og -formidling

Teater- og koncertudvalget: Regnskabstallet er 354.362,07 €, og der er et overskud på 55.643,90 €. Indtægterne er højere end oprindeligt forventet med knap 2.500 € pga. mere i tilskud fra amter og kommuner end oprindeligt forventet og et markant mindre udbud af børneteater.

Mål: I regnskabsåret 2011 gennemførtes følgende teaterforestillinger og koncerter:

- 21 teaterforestillinger (heraf 3 aflyst) med 3.442 tilskuere (2010: 20/4.300)
- 44 børneteaterforestillinger med 2.813 tilskuere (2010: 63/4.575)
- 8 koncerter (SSO) 2.081 tilhørere (2010: 8/1.750)
- 2 koncerter (LJC, Nordic Sopranos) med 156 tilhørere (2010: 1/209)
- 1 familiejulekoncert (SSO) med 212 tilhørere (2010: aflyst)
- 11 gruppe-skolekoncerter (SSO) med 925 tilhørere (2010: 11/808)
- 3 fælles-skolekoncerter (SSO) med 919 tilhørere (2010: 3/811)
- 1 familiekoncert (SSO) med ca. 350 tilhørere (2010: 1/450)

SSF benytter sig primært af forskellige spillesteder i Flensborg, Husum og Slesvig, men derudover er der altid tilbud til SSF's forsamlingshuse rundt omkring i Sydslesvig. Udvalget har sammensat et teater- og koncertrepertoire på baggrund af tilbud og publikumsønsker.

Kulturudvalget: Regnskabstallet på udgiftssiden er 290.351,86 €. Der har fundet et større forbrug sted end ventet (budget: 232.000 €). Indtægterne ligger dog med 60.000 langt over det oprindeligt budgetterede. Det skyldes en succesfuld Kim Larsen-koncert.

Mål: Udvalgets opgave er at gennemføre og støtte folkelige og kulturelle aktiviteter samt foredrag på amts- og distriktsplan og arrangere primært ikke-klassiske koncerter.

Årsmødeudvalget: Regnskabstallet er 86.350,36 €, hvilket flugter nogenlunde med det budgetterede.

Mål: Mindretallets årlige kultur- og mindretalspolitiske manifestation i hele Sydslesvig med besøg af officielle gæster og samarbejdspartnere fra Danmark. Udvalget koordinerer og finansierer tre friluftsmøder og omkring 40 eftermiddags- og aftenmøder med talere og underholdning. Samlet besøgstal 15-20.000.

Danevirke Museum: For SSF og mindretallet er museet et væsentligt mindretals- og kulturpolitisk indsatsområde. I 2010 og 2011 fandt en arkæologisk udgravning sted ved Danevirke under ledelse af Archäologisches Landesamt med assistance fra Danevirke Museum. Man fandt porten gennem Danevirke, der hvor hævevejen gik.

Mål: Danevirke deltager aktivt i et nordisk-tysk tiltag for at blive anerkendt som UNESCO Verdenskulturarv med vikingekulturen som udgangspunkt. Samarbejdspartnere er Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen Schloss Gottorf og danske, islandske, svenske og norske museumsmyndigheder. Den islandske regering koordinerer projektet.

SSF fortsætter strategiske forhandlinger med ovennævnte Stiftung om videreudvikling af samarbejdet. En formaliseret samarbejdsaftale med Museum Sønderjylland kom på plads sidste efterår.

SSF og museet er aktiv medspiller i et grænseoverskridende museumsprojekt: Mindretalsliv - i samarbejde med Schleswig-Flensburg Kulturstiftung, det tyske mindretal ved BDN og Sønderborg Slot. Generalsekretariatet er leadpartner syd for grænsen, og projektet afsluttes 2012.

Målopfyldelse/resultater:

- Indsatsen inden for "Kulturpleje og -formidling" har i 2011 levet op til foreningens almene mål.
- Teater- og koncertarbejdet har været præget af velbesøgte forestillinger og koncerter. Udbuddet af børneteater har været afhængig af det løbende budget.
- Kulturudvalget har sikret et bredt og højt aktivitetsniveau i hele landsdelen i samarbejde med distrikter og amter.
- Danevirke Museum åbnede mindretalsudstillingen "Dansk i Sydslesvig fra 1864 til i dag" (interreg IV).

2.2 Humanitært og socialt arbejde

Humanitært udvalg: Regnskabstallet er 62.004,73 €, og det lykkedes igen i 2011 at øge indtægtsniveauet (med 6.000).

Mål: Kultur- og samværsaktiviteter for SSF's medlemmer 60 plus.

Målopfyldelse/resultater:

- Foredrag, udflugter, højskoleophold og en lang række kulturelle og sociale aktiviteter for SSF's ældre medlemmer er blevet gennemført med stor tilslutning. Værestedet på Flensborghus er velbesøgt inden for faste åbningstider. Ældreklubberne rundt omkring i landsdelen er meget aktive.

2.3 Varetagelse af interesser i mindretalsspørgsmål

SSF og generalsekretariatet varetager i samarbejde med relevante foreninger og SSW Sydslesvigs interesser i mindretalsspørgsmål. Landsregeringens nedskæring over for det danske mindretal har været øverste punkt på den mindretalspolitiske dagsorden (nedskæring på 15 pct. af elevtilskuddet kun ved danske skoler). SSF og generalsekretariatet har været aktivt involveret i den strategiske og operationelle håndtering af den politiske situation. Ved brug af netværk og relevante danske, tyske og europæiske politiske kontakter har SSF søgt politisk indflydelse.

Mål: Gennem folkeligt arbejde og kultur- og mindretalspolitisk indflydelse at sikre det danske mindretal sin folkeretlige anerkendelse og optimale rammebetingelser. Dette sker primært gennem følgende indsatsområder:

- På *Christiansborg* plejes og udvikles kontakten til danske folketingspolitikere og beslutningstagere i ministerierne. Parallelt med målrettede samtaler udsendes nyhedsbreve og arrangeres aktuelle tema-møder. I fokus for aktiviteterne har været

dels en løbende orientering og koordinering af mindretallets krav om genetablering af ligestillingen, og dels sikring af fortsat mulighed for at modtage TV2 i Sydslesvig efter at tv-stationen gik over til at være en betalingskanal.

- I *Slesvig-Holsten* er SSF en aktiv aktør på den mindretals- og grænselandspolitiske scene. Foreningen er samtale- og samarbejdspartner for tyske politikere og beslutningstagere i amterne, landsregeringen og Landdagen. Foreningen er engageret i samarbejdsforummet *DialogForumNorden (DFN)*, hvor der finder en gensidig orientering om og drøftelse af mindretals- og grænselands spørgsmål sted.
- På *forbundsplan* varetager SSF i samarbejde med SSW kontaktarbejdet over for forbundsregeringen og forbundsdagen, bl.a. i regi af en parlamentarisk arbejdskreds i Forbundsdagen og Kontaktudvalget ved BMI. Sammen med de andre tre anerkendte nationale mindretal koordineres arbejdet via et mindretalsråd. Den praktiske koordinering foregår gennem et af Forbundsindenrigsministeriet finansieret mindretalssekretariat i Berlin. Sekretariatet er bemandet med en af mindretallene udpeget deltidsmedarbejder, som formelt er ansat hos SSF. Målsætning for arbejdet er bl.a. en finansiel og kulturel ligestilling samt sikring af forbundsdagens og forbundsregeringens overordnede, folkeretlige forpligtelse over for de nationale mindretal set i relation til Tysklands føderale kompetence- og forvaltningsstruktur. SSF har sammen med SSW gennemført et målrettet lobbyarbejde over for forbundsdagens medlemmer for så vidt angår skolesagen.
- Inden for europæisk mindretalspolitik er SSF aktiv i samarbejde med *FUEV*, den europæiske sammenslutning af nationale mindretal. Hovedindsatsen har været og er fortsat rettet mod EU-kommissionen og Europa-Parlamentet. Der er etableret kontakt til flere MEP'ere.

Målopfyldelse/resultater:

- Kontaktarbejdet har medvirket til Folketingets og regeringens forståelse og støtte i skolesagen i form af politisk pres på Berlin og Kiel.
- TV2 har indgået en aftale med Kabel Deutschland om fortsat distribution af kanalen i Sydslesvig. En sikring af antennemodtagelse af TV2 er pga. ophavsretlige-økonomiske årsager ikke lykkedes. Der arbejdes videre med sagen.
- Kontaktarbejdet på forbundsplan har parallelt med det entydige politiske pres fra det officielle Danmark været afgørende med til at sikre Skoleforeningen en kompensation på 3,5 mio. euro såvel 2011 som 2012 for Slesvig-Holstens nedskæringer. Der er i øvrigt behov for en øget kontinuerlig kontakt- og oplysningsindsats i Berlin.
- Der er opnået en række kontakter til MEP'ere, og i juni gennemførtes, ikke mindst på baggrund af SSF's initiativ, et mindretalspolitisk frokostmøde i Europa-Parlamentet i Bruxelles.

3. Andre indsatsområder

Sydslesvigsk Pressetjeneste er organiseret inden for SSF.

Mål: Pressetjenesten står for foreningens og i en vis udstrækning mindretallets kommunikations- og pressearbejde. Hovedopgaven er nyhedsformidling og udgivelse af

KONTAKT i Flensborg Avis. Regnskabstallet er 234.444,66 €, og dermed knapt 6.000 € under det budgetterede. En Sydslesvig-udstilling turnerer rundt i Danmark, og der er iværksat et initiativ til at udgive (via SSF's Kontakt-kontrakt med Flensborg Avis) et Sydslesvig-magasin i samarbejde med Flensborg Avis. SSF's interne og eksterne kommunikation er genstand for løbende drøftelse, men de stramme økonomiske rammer tillader p.t. ingen ressourceudvidelse.

Samarbejde på tværs af foreninger og institutioner.

Mål: SF, biblioteket og SdU er fælles om et Navision-system og samarbejder om den løbende udvikling af it-området.

Generalsekretariatet varetager sekretariatsfunktionen for Det Sydslesvigske samråd.

Målopfyldeelse/resultater:

- Kommunikations- pressearbejdet har været under stadig udvikling. Procedurene for redigering og aktualisering af SSF's hjemmeside er blevet videreudviklet, og amterne og distrikterne er nu integreret i hovedforeningens hjemmeside. SSF har formuleret en ekstern og intern kommunikationsstrategi med fokus på bl.a. bedre anvendelse af de sociale medier. Endvidere er et samarbejde mellem SSF og Flensborg Avis om udvikling af et Sydslesvig-magasin løbet i gang. Det er indtil videre udkommet én gang. Næste nummer udkommer til marts 2012.
- Det administrative samarbejde med biblioteket og SdU inden for it-området har fortsat udviklet sig positivt.

4. SSF's ejendomme

SSF driver i alt 50 ejendomme/forsamlingshuse, 27 bygninger (inkl. Danevirke Museum og lejrskolen Skipperhuset i Tønning), 4 stiftelser (ældreboliger) og 19 forvaltede bygninger (ejes af Skoleforeningen). Der findes 132 lejere. Der er ansat 16 viceværter på deltid.

Mål: At sikre kulturelle mødesteder for det danske arbejde i Sydslesvig.

Ejendomsudvalget og generalsekretariatet sikrer et løbende overblik over SSF's ejendomsmasse og det aktuelle aktivitetsniveau. I de tilfælde, hvor aktivitetsniveauet er for lavt og der ikke længere eksisterer et egentligt grundlag, drøftes frasalg. Amtmandsgården i Rendsborg er solgt med virkning fra 1. juli 2012. Den tidligere sekretariats- og foreningsbygning Lolfod 69 er sat til salg, og der har meldt sig en række interessenter. Et nyt forsamlingshus i Rendsborg-bydelen Bydelsdorf, der er finansieret af den tyske forbundsregerings BKM-midler (kulturstøttemidler), blev indviet sommeren 2011. Renovering af Slesvighus 1. fase er gennemført. Vedlagt som bilag er en oversigt over arrangementer og deltagere fordelt på forsamlingshusene.

Som følge af brugeraftaler med Skoleforeningen om brugen af Skoleforeningens ejendomme, påhviler det SSF at finansiere drift, vedligeholdelse og renovering.

Målopfyldelse/resultater:

- Der er skabt et godt administrativt værktøj til forvaltning af SSF's ejendomsmasse. En rationel og økonomisk forsvarlig tilgang afvejes altid i forhold til mindretallets lokale, folkelige og mindretalspolitiske behov.
- Amtmandsgården i Rendsborg er solgt.
- 1. fase af renovering af Slesvighus er gennemført.

5. Ledelse og styringsredskaber

FU og generalsekretariatet fastlægger foreningens strategiske og operative mål for et år i en resultataftale med Sydslesvigudvalget. Omsætningen sikres bl.a. gennem følgende styringsredskaber:

- FU og generalsekretæren følger løbende op på resultataftalen.
- SSF's tre faste udvalg og interne arbejdsudvalg aflægger årlige beretninger for FU, hovedstyrelsen og landsmødet.
- Generalsekretæren, der har ansvaret for den daglige drift og hele SSF's forvaltning, leder og styrer forvaltningen ved hjælp af bl.a.:
 - Daglig delegerende, vejledende og opfølgende ledelse.
 - Ugentlige sektionmøder på generalsekretariatet med nøglemedarbejdere.
 - Månedlige amtskonsulentmøder og konsulenternes årlige skriftlige indberetninger.
 - Årlige medarbejdersamtaler.

En rutinemæssig opfølgning på budget og økonomi finder sted ved:

- Prioritering af drift og anlæg op til de årlige budgetforhandlinger med Sydslesvigudvalget.
- Hver måned budgetopfølgning på det samlede budget.
- De tre faste kulturudvalg gennemfører en månedlig budgetopfølgning.
- På ejendomsområdet finder en løbende budgetopfølgning sted.
- Juli/august udarbejdes et halvårsregnskab.
- Fra oktober tager budgetstyringen specielt højde for et eventuelt udgiftsstop resten af det løbende regnskabsår.
- Indkøbsprocedurer er samlet hos generalsekretariatets ejendomsadministration, og der forvaltes efter princippet 'bedst og billigst', bl.a. i samarbejde med andre institutioner i form af fælles indkøbsaftaler.

6. Samlet vurdering

Samlet set har SSF og generalsekretariatet levet op til foreningens formål og mål. Med udgangspunkt i SSF's formål har foreningen tilbudt sine medlemmer og andre interesserede et bredt sammensat kulturprogram på tværs af landsdelen. Det folkelige foreningsliv har udfoldet sig inden for et højt aktivitets- og kvalitetsniveau og med en klar dansk mindretalsprofil.

Trods øgede renteudgifter pga. mellemfinansiering af byggeaktiviteter, har prioriteringerne været rigtige for at sikre fornuftige fysiske rammer for det folkelige danske arbejde.

SSF har som den samlende folkelige forening ydet en målrettet politisk indsats i forbindelse med Kiel-regeringens nedskæring over for det danske mindretal. I samarbejde med SSV, Skoleforeningen, Samarådet, og via koordinering med Sydslesvigudvalget, lykkedes det at mobilisere såvel den danske regering som Folketinget til at lægge politisk pres på den tyske forbundsregering for at engagere sig i en løsning af skolesagen. Forbundsregeringen besluttede at yde et tilskud til Dansk Skoleforening både i 2011 og 2012 på 3,5 mio. euro for derved at rette op på Kiel-regeringens tilsidesættelse af Bonn-København erklæringernes ligestillingsprincip.

Bilag

FORSAMLINGSHUSE - AKTIVITETSTAL 2010	Antal arrangemente 2011	Antal deltagere 2011	Bemærk	Antal arrangemente 2010	Antal deltagere 2010	Bemærk
Flensborg by:						
Tønnsen-Huset	38	902		49	1.360	
Det Danske Hus i Sporskifte	122	2.656		119	2.532	
Martinsbjerg forsamlingshus						
Taruphus	203	3.122		112	2.631	
Harreslevgade	40	865		39	1.006	
Flensborg amt:						
Langbjerg forsamlingshus	11	143	ufuldstændig	43	493	
Mines Minde i Langsted	17	329		15	233	
Oksbøl forsamlingshus			ikke oplyst	80	2.130	
Gelting forsamlingshus	24	288		24	241	
Skovlund forsamlingshus	43	811				ikke oplyst
Møllebro forsamlingshus	48	540		20	256	
Sydtønder amt:						
Agtrup forsamlingshus	76	2580		82	1786	
Tinningsted forsamlingshus	48	376		62	524	
Nibøl forsamlingshus	136	1382		192	1758	
Vyk forsamlingshus	129	1262		108	1254	
Friisk Foriining:						
Stedesand forsamlingshus	37	488		37	391	
Husum amt:						
Husumhus	79	13.079		60	6.492	
Bredsted forsamlingslokaler	83	1.902		143	4.030	
Paludanushuset	141	2.314		134	2.091	
Ørsted forsamlingshus						
Drage forsamlingshus	75	1.596		71	1.747	
Svavsted forsamlingshus						
Hatsted forsamlingshus	97	1.669		79	1.664	
Ejdersted amt:						
Skipperhuset	28	504		26	468	

	Antal arrangemente 2011	Antal deltagere 2011	Bemærk	Antal arrangemente 2010	Antal deltagere 2010	Bemærk
Gottorp amt:						
Slesvigshus	47	759				
Damholm forsamlingshus	10	231		11	246	
Moldened forsamlingshus	84	1.139		81	1.072	
Bøglund forsamlingshus	48	881		51	942	
Skovby forsamlingshus	89	997		98	1.154	
Bøl forsamlingslokale						
Danevirkegården (forsamlingslokalet)	16	226		29	336	
Jydbæk forsamlingshus	15	205		19	989	
Lolfodsalen	111	1.590		140	2.609	
Tolk forsamlingshus						
Arnæs forsamlingshus	66	573		48	451	
Ravnkær forsamlingshus	5	16		7	52	
Mårkær forsamlingslokale	9	274		11	313	
Rendsborg/Egernførde amt						
Amtmandsgården	5	201		14	382	
Askebjerghus	8	380		11	1061	
Christianshus, Kiel-Pris	21	670		11	456	
Medborgerhuset, Egernførde	120	2616		155	3006	
Bydelsdorf pensionistboliger						
Holtenå forsamlingshus			Ikke oplyst	79	1185	
Ejderhuset, Bydelsdorf	8	631		1	39	Rejsegilde
I alt:	2137	48197		2261	47380	

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsregnskabet for Sydslesvigsk Foreningen er aflagt i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Foreningen har foretaget en opgørelse af foreningens åbningsbalance pr 1. januar 2003. Henset til at foreningen har eksisteret siden 1920 er de indregnede aktiver i åbningsbalancen behæftet med nogen usikkerhed, hvilket kan have indflydelse på opgørelse af foreningens balancesum og egenkapital.

Resultatopgørelsen

Indtægter

Foreningens indtægter består hovedsageligt af tilskud fra Undervisningsministeriet i Danmark samt offentlige tilskud fra Tyskland. Tilskud indtægtsføres i resultatopgørelsen for det regnskabsår som de vedrører. I det omfang der modtages tilskud til øremærkede anlægsformål, som ikke fører til omkostninger i resultatopgørelsen, føres denne indtægt direkte i foreningens egenkapital.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og – omkostninger, realiserede kursgevinster og –tab vedrørende værdipapirer og gæld samt realiserede og urealiserede transaktioner i fremmed valuta.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Skat

Foreningen er godkendt som almennyttig forening og er efter tysk skattelovgivning ikke skattepligtig.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Ejendomme

Grunde og bygninger indregnes ved første indregning til kostpris. Igangværende anlægsprojekter indregnes til de per statusdagen afholdte anlægsomkostninger.

Der foretages ikke afskrivning på ejendomme.

Modtaget anlægstilskud til erhvervelse, opførelse eller ombygning af ejendomme indregnes i resultatopgørelsen såfremt det modtagne tilskud ikke er øremærket. Modtagne tilskud, der er øremærket til anlægsformål fra tilskudsgiver, indregnes direkte i foreningens egenkapital efter afsluttet byggeregnskab.

Der finder ikke modregning sted mellem indregning af aktiv og tilskud.

Fortjeneste eller tab ved salg af foreningens ejendomme opgøres netto efter afholdelse af de til salget hørende omkostninger og indregnes direkte på egenkapitalen.

Inventar og driftsmidler

Anskaffelser af inventar og driftsmidler efter 1. januar 2010 indregnes i balancen og afskrives liniært med en levetid på 3 år, i det afskrivningerne i anskaffelsesåret beregnes for et kalenderår uanset anskaffelsestidspunktet.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Såfremt kostprisen er mindre end 1.000 EUR. udgiftsføres anskaffelsen straks i resultatopgørelsen.

Årets afskrivninger udgiftsføres under de enkelte områder i driften og følger samme opdeling, som udgifter til anskaffelse af mindre inventargenstande. Således præsenteres årets afskrivninger som en løbende driftsudgift.

Årets afskrivning udgør 24.778,61 EUR.

Anskaffelser af inventar og driftsmidler i perioden frem til 31. december 2009 er udgiftsført direkte i resultatopgørelsen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Værdipapirer

Værdipapirer indregnes og måles til kostpris uanset om dagsværdien måtte være højere eller lavere.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvider

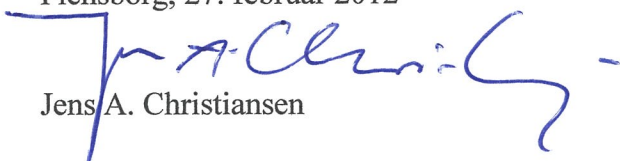
Kasse- og bankbeholdninger er indregnet og målt til nominal værdi.

Gæld

Gæld er indregnet og målt til nominal værdi.

Flensborg, 27. februar 2012

Jens A. Christiansen



Sammenstilling-Regnskab 2011

	<u>Udgifter €</u>	<u>Indtægter €</u>
A. <u>Kulturelt område</u>		
Generalsekretariatet / Administration	297.280,62	33.258,00
Sekretariaterne + Friiske / Administration	139.648,52	
SSF's lønninger	2.058.615,58	
Pressestjenesten	234.444,66	4.694,20
Kulturafdelingen	257.665,25	172.951,12
SSF's humanitære arbejde	90.466,81	23.152,29
Tilskud til andre organisationer	478.578,98	258.794,68
Dybbøldagsindsamling	387,40	3.931,63
<u>Kontingent, gaver, tilskud</u>		
Foreningens kontingent 100 %		217.319,15
Distrikternes andel 40 %	86.927,66	
Gaver til SSF		42.581,49
Gaver til andre		9.433,00
Statens tilskud		3.003.984,00
Tilskud fra landet Slesvig-Holsten		360.000,00
Tilskud fra landet S-H til Danevirke Museum		30.000,00
Andre tilskud		
	<hr/>	
	3.644.015,48	4.160.099,56
B. <u>Formueforvaltning</u>		
Renteindtægter		13.242,43
Ejendomme administreret af SSF	142.154,20	72.173,78
SSF's ejendomme	579.004,11	350.873,02
Forsamlingshuset Danevirke	4.600,00	
Foreningens Pensionistboliger	244.423,41	317.133,71
		<hr/>
	970.181,72	753.422,94
C. <u>Skattefrie forretninger</u>		
Teater/koncert	354.362,07	269.245,97
Flensborghus Forsamlingshus	44.303,05	26.821,44
Skipperhuset	42.101,17	25.896,60
Museum Danevirke	57.530,95	28.725,92
		<hr/>
	498.297,24	350.689,93
D. <u>Skattepligtige forretninger</u>		
Kulturaktiviteter i distrikterne	290.351,86	123.286,06
Valdemarsflag	1.359,19	1.846,64
Kiosk Danevirkegården	1.218,06	2.110,57
Julemærker	1.838,27	5.943,79
		<hr/>
	294.767,38	133.187,06
I alt	5.407.261,82	5.397.399,49
Underskud 2011		9.862,33

A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	Regnskab pr. 31.12.10	rev. budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>I. Generalsekretariat / Administration</u>					
1. Kontorhold	82.110,30	80.000,00	65.470,69	72.000,00	72.000,00
2. Revision	16.233,98	15.000,00	14.000,00	15.000,00	15.000,00
3. Kontormaskiner, leje, fornyelse	16.455,39	10.000,00	9.852,92	10.000,00	10.000,00
Indtægter					
edb	21.692,03	25.000,00	35.710,28	25.000,00	25.000,00
4. Rentekonto udgifter	8.403,67	15.000,00	28.947,00	40.000,00	40.000,00
5. Kørsel, rejser og møder	75.078,56	77.000,00	73.027,41	76.000,00	76.000,00
6. Kunstnerkort	1.998,87	2.000,00	1.998,87	2.000,00	2.000,00
indtægter	0,00	0,00			0,00
7. Diverse udgifter	26.167,39	24.000,00	28.237,30	24.000,00	24.000,00
Kompetenceudvikling	5.247,49	3.000,00	380,74	3.000,00	3.000,00
Diverse indtægter	-629,04	-1.400,00	-3.526,84	-1.500,00	-1.500,00
8. Centralkartoteket	12.388,68	14.000,00	17.482,95	10.000,00	10.000,00
9. Layout & Copy					
Udgifter	19.608,26	20.000,00	22.172,46	20.000,00	20.000,00
Indtægter	-21.537,84	-25.000,00	-29.731,16	-26.000,00	-26.000,00
udgifter	285.384,62	285.000,00	297.280,62	297.000,00	297.000,00
indtægter	-22.166,88	-26.400,00	-33.258,00	-27.500,00	-27.500,00
Saldo	263.217,74	258.600,00	264.022,62	269.500,00	269.500,00
<u>II. Sekretariaterne + Friiske/Administration</u>					
1. Driftstilskud	137.885,62	122.000,00	121.593,43	122.000,00	122.000,00
3. Tjenestekørsel	19.990,60	22.000,00	18.055,09	22.000,00	22.000,00
udgifter	157.876,22	144.000,00	139.648,52	144.000,00	144.000,00
<u>III. SSF's lønninger</u>					
1. Generalsekretariatet lønomkostninger	1.088.994,69	1.081.000,00	1.080.859,80	1.108.000,00	1.125.000,00
2. Medarbejderfonden	5.500,00	5.500,00	5.500,00	6.000,00	7.000,00
3. Sekretariaterne/Friiske lønomkostninger	763.166,23	801.000,00	798.859,59	815.000,00	828.000,00
4. Danevirke Museum	156.196,71	158.400,00	163.896,19	158.000,00	161.000,00
Danevirke - forsamlingshuset	9.500,00	9.500,00	9.500,00	9.500,00	9.500,00
udgifter	2.023.357,63	2.055.400,00	2.058.615,58	2.096.500,00	2.130.500,00

A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>IV. Generalsekretariatet / Pressetjenesten</u>					
1. Kontorhold	19.554,56	16.000,00	17.724,56	15.000,00	15.000,00
2. Medlemsbladet "Kontakt"	174.046,60	170.000,00	169.455,55	170.000,00	172.000,00
"Kontakt" indtægter		-1.000,00		-1.000,00	-1.000,00
3. Årbog, julehefter, tryksager	33.734,12	33.000,00	33.505,45	33.000,00	33.000,00
indtægter	-11.126,64	-2.050,00	-4.694,20	-2.050,00	-2.050,00
4. Oplysningsarbejde og besøg	18.851,85	15.400,00	8.513,42	15.400,00	15.400,00
indtægter					
5. Christiansborg	10.364,54	6.000,00	5.245,68	6.000,00	6.000,00
udgifter	256.551,67	240.400,00	234.444,66	239.400,00	241.400,00
indtægter	-11.126,64	-3.050,00	-4.694,20	-3.050,00	-3.050,00
Saldo	245.425,03	237.350,00	229.750,46	236.350,00	238.350,00
<u>V. Generalsekretariat / Kulturafdelingen</u>					
Amtsmøder, fællesmøder, kurser folkevalgte	26.040,02	25.000,00	19.535,16	25.000,00	25.000,00
Årsmøde	84.825,23	86.000,00	86.350,36	86.000,00	86.000,00
indtægter	-2.380,48	-3.000,00	-688,90	-3.000,00	-3.000,00
Generelle tilskud til kulturelt arbejde	17.052,63	10.000,00	8.013,50	10.000,00	10.000,00
Sydslesvigsk Billedsamling	2.977,03	6.400,00	3.300,00	6.400,00	6.400,00
udgifter	130.894,91	127.400,00	117.199,02	127.400,00	127.400,00
indtægter	-2.380,48	-3.000,00	-688,90	-3.000,00	-3.000,00
Saldo	128.514,43	124.400,00	116.510,12	124.400,00	124.400,00

A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>V.II Interreg Projekter</u>					
Indtægter Projekt "Mindretalsliv	-65.341,18		-115.907,53		
Udgifter Projekt "Mindretalsliv	19.625,32		84.111,54		
Saldo Projekt "Mindretalsliv"	-45.715,86		-31.795,99		
Indtægter Projekt "Blandt Naboer"	-101.008,00		-258.794,68		
Udgifter Projekt "Blandt Naboer"	101.008,00		248.856,88		
Saldo Projekt "Blandt Naboer"	0,00		-9.937,80		
Indtægter Mindretalssekretær Berlin			-56.354,69		
Udgifter Mindretalssekretær Berlin			56.354,69		
Saldo			0,00		

A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>VI. Foreningens humanitære arbejde</u>					
1. Humanitært Udvalg					
udgifter *	66.352,10	46.900,00	62.004,73	46.900,00	46.900,00
indtægter	-27.201,55	-17.000,00	-23.152,29	-17.000,00	-17.000,00
2. Tekniske udgifter - husleje, tlf. forsikringer	1.484,08	4.500,00	1.484,08	4.500,00	4.500,00
3. Socialrådgiver	26.968,18	26.500,00	26.978,00	26.500,00	26.500,00
4. Værestedet					
udgifter					
indtægter	-34,50				
udgifter	94.804,36	77.900,00	90.466,81	77.900,00	77.900,00
indtægter	-27.236,05	-17.000,00	-23.152,29	-17.000,00	-17.000,00
Saldo	67.568,31	60.900,00	67.314,52	60.900,00	60.900,00
* Der kan modregnes 8.942,00 € i gaver					
<u>VII. Tilskud til de tilsluttede organisationer</u>					
1. Foreningen af Aktive Kvinder i Sydslesvig	12.200,00	10.700,00	10.700,00	10.700,00	10.700,00
2. Den slesvigske Kvindeforening	12.200,00	10.700,00	10.700,00	10.700,00	10.700,00
3. Sønderjydsk Arbejderforening	1.600,00	1.410,00	1.410,00	1.410,00	1.410,00
4. Sydslesvigsk Skakkreds					
5. Sydslesvigs danske Kunstforening	5.140,00	4.540,00	4.540,00	4.540,00	4.540,00
6. Foreningen NORDEN - Sydslesvig	4.750,00	4.200,00	4.200,00	4.200,00	4.200,00
7. Sydslesvigsk Museumsforening	4.070,00	3.590,00	3.590,00	3.590,00	3.590,00
8. Hejmdal Blæseorkester	475,00	420,00	420,00	420,00	420,00
9. Torsdagskoret	1.350,00	1.190,00	1.190,00	1.190,00	1.190,00
10. Historisk Samfund	475,00	420,00	420,00	420,00	420,00
11. Rådighedspulje	3.200,00	2.930,00	2.930,00	2.930,00	2.930,00
I alt	45.460,00	40.100,00	40.100,00	40.100,00	40.100,00
11. Nordfriisk Instituut	24.200,00	21.450,00	21.450,00	21.450,00	21.450,00
12. Mindretalsunionen (FUEV - kontingent)	4.192,06	3.990,00	5.379,10	3.990,00	3.990,00
I alt	28.392,06	25.440,00	26.829,10	25.440,00	25.440,00

A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>VIII. Tilskud til andre organisationer</u>					
1. Dansk Skoleforening	37.800,00	33.600,00	33.840,00	33.600,00	33.600,00
2. SdU	50.000,00	44.300,00	44.640,00	44.300,00	44.300,00
3. Dansk Kirke i Sydslesvig	31.400,00	27.900,00	28.080,00	27.900,00	27.900,00
4. Voksenundervisning	25.000,00	22.200,00	22.320,00	22.200,00	22.200,00
5. Dansk Sundhedstjeneste	27.400,00	24.300,00	24.480,00	24.300,00	24.300,00
I alt	171.600,00	152.300,00	153.360,00	152.300,00	152.300,00
Gaver til andre	4.895,00	5.000,00	9.433,00	5.000,00	5.000,00
I alt	176.495,00	157.300,00	162.793,00	157.300,00	157.300,00
<u>IX. Indsamling</u>					
1. Dybbøldag udgifter	346,38	500,00	387,40	500,00	500,00
indtægter	-3.229,04	-5.000,00	-3.931,63	-5.000,00	-5.000,00
Saldo	-2.882,66	-4.500,00	-3.544,23	-4.500,00	-4.500,00

A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>X. Kontingent / gaver og tilskud</u>					
1. Foreningens kontingent					
Samlet indtægt 100 %	-216.807,82	-216.000,00	-217.319,15	-231.000,00	-231.000,00
Distrikternes andel	86.723,13	86.400,00	86.927,66	92.400,00	92.400,00
Saldo indtægt	-130.084,69	-129.600,00	-130.391,49	-138.600,00	-138.600,00
2. Diverse indtægter / gaver SSF	-37.080,51	-35.000,00	-42.581,49	-35.000,00	-35.000,00
gaver til andre	-4.895,00	-5.000,00	-9.433,00	-5.000,00	-5.000,00
+ formålsbestemte indtægter					
- transport indtægter og gaver					
3. Statens tilskud	-3.020.004,00	-3.003.000,00	-3.003.984,00	-3.063.000,00	-3.109.000,00
4. Tilskud fra					
Landet Slesvig-Holsten	-433.000,00	-360.000,00	-360.000,00	-360.000,00	-360.000,00
5. Tilskud fra SH til Danevirke Museum		-30.000,00	-30.000,00	-30.000,00	-30.000,00
6. Andre tilskud					
udgifter	86.723,13	86.400,00	86.927,66	92.400,00	92.400,00
indtægter	-3.711.787,33	-3.649.000,00	-3.663.317,64	-3.724.000,00	-3.770.000,00
Saldo	-3.625.064,20	-3.562.600,00	-3.576.389,98	-3.631.600,00	-3.677.600,00
Udgifter: Kulturelt område	3.406.919,30	3.239.840,00	3.644.015,48	3.297.940,00	3.333.940,00
Indtægter: Kulturelt område	-3.944.275,60	-3.703.450,00	-4.160.099,56	-3.779.550,00	-3.825.550,00
Saldo	-537.356,30	-463.610,00	-516.084,08	-481.610,00	-491.610,00

<u>B: Formueforvaltning</u>	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>XI. Renteindtægter</u>	-12.218,96	-12.000,00	-13.242,43	-12.000,00	-12.000,00
<u>XII. Ejendomme, administreret af SSF</u>					
løbende drift	116.949,73	110.000,00	100.927,24	110.000,00	110.000,00
reparationer og vedligeholdelse	29.814,23	50.000,00	41.226,96	50.000,00	50.000,00
indtægter	-72.496,60	-72.000,00	-72.173,78	-72.000,00	-72.000,00
Saldo	74.267,36	88.000,00	69.980,42	88.000,00	88.000,00
<u>XIII. SSF's ejendomme</u> (/I. Skipperhuset, Forsamlingshuset Flensborghus)					
løbende drift	420.580,67	365.000,00	460.388,34	400.000,00	405.000,00
reparationer og vedligeholdelse	138.256,39	130.000,00	118.615,77	130.000,00	130.000,00
indtægter	-376.129,95	-377.000,00	-350.873,02	-400.000,00	-400.000,00
Saldo	182.707,11	118.000,00	228.131,09	130.000,00	135.000,00
<u>XIV. Forsamlingshuset Danevirke</u>					
udgifter Forsamlingshus	4.600,00	4.600,00	4.600,00	4.600,00	4.600,00
<u>XV. Foreningens pensionistboliger</u>					
løbende drift	172.717,85	180.000,00	172.628,43	180.000,00	180.000,00
reparationer og vedligeholdelse	58.106,58	55.000,00	33.571,66	55.000,00	55.000,00
afdrag	35.067,31	35.000,00	38.223,32	40.000,00	40.000,00
indtægter	-319.663,05	-322.000,00	-317.133,71	-332.000,00	-332.000,00
Saldo	-53.771,31	-52.000,00	-72.710,30	-57.000,00	-57.000,00
Udgifter: Formueforvaltning	976.092,76	929.600,00	970.181,72	969.600,00	974.600,00
Indtægter: Formueforvaltning	-780.508,56	-783.000,00	-753.422,94	-816.000,00	-816.000,00
Saldo	195.584,20	146.600,00	216.758,78	153.600,00	158.600,00

C: Skattefrie forretninger (Zweckbetr.)	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>XVI. Teaterarbejde og danske koncerter</u>					
1. Teater	349.262,17	288.000,00	249.231,47	288.000,00	288.000,00
2. Koncerter	34.985,88	62.000,00	43.214,60	56.000,00	53.000,00
3. Sønderjyllands Symfoniorkester	59.897,00	57.500,00	61.916,00	63.500,00	66.500,00
udgifter ialt	444.145,05	407.500,00	354.362,07	407.500,00	407.500,00
1. Kulturministeriet	-67.300,00	-67.000,00	-67.300,00	-67.000,00	-67.000,00
2. Amter og kommuner	-126.310,00	-112.740,00	-122.210,00	-112.740,00	-112.740,00
3. Teater-billetsalg	-67.613,01	-60.000,00	-54.911,74	-60.000,00	-60.000,00
4. Koncert-billetsalg	-16.063,38	-27.000,00	-24.824,23	-27.000,00	-27.000,00
5. Andre indtægter	-1.899,14				
indtægter ialt	-279.185,53	-266.740,00	-269.245,97	-266.740,00	-266.740,00
Saldo	164.959,52	140.760,00	85.116,10	140.760,00	140.760,00
<u>XVII. Flensborghus Forsamlingshus</u>					
Udgifter	42.902,73	51.000,00	44.303,05	51.000,00	51.000,00
Indtægter	-40.438,06	-48.000,00	-26.821,44	-45.000,00	-40.000,00
Saldo	2.464,67	3.000,00	17.481,61	6.000,00	11.000,00
<u>XVIII. Skipperhuset</u>					
Udgifter *	42.969,57	39.000,00	39.251,17	39.000,00	39.000,00
Udgifter til buskørsel		5.000,00	2.850,00	5.000,00	5.000,00
Indtægter	-40.054,13	-48.000,00	-25.896,60	-42.000,00	-42.000,00
Saldo	2.915,44	-4.000,00	16.204,57	2.000,00	2.000,00
* Med Skipperhusets bil					
<u>XIX. Danevirke Museum</u>					
udgifter Museet	57.442,80	42.000,00	45.344,99	42.000,00	42.000,00
udgifter udstillinger	7.417,66	5.100,00	12.185,96	5.100,00	5.100,00
udgifter i alt *	64.860,46	47.100,00	57.530,95	47.100,00	47.100,00
indtægter	-26.003,75	-30.000,00	-28.725,92	-30.000,00	-30.000,00
Saldo udgifter	38.856,71	17.100,00	28.805,03	17.100,00	17.100,00

* der kan modregnes 11.275,00 € i gaver

<i>C: Skattefrie forretninger (Zweckbetr.)</i>	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2011 Euro
Udgifter: Skattefri forretning	594.877,81	549.600,00	498.297,24	549.600,00	549.600,00
Indtægter: Skattefri forretning	-385.681,47	-392.740,00	-350.689,93	-383.740,00	-378.740,00
Saldo	209.196,34	156.860,00	147.607,31	165.860,00	170.860,00

D. Skattepligtige forretninger	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
<u>XX. Kulturaktiviteter i distrikterne</u>					
Udgifter (inkl. Sydslesvigsk Muskarbejde)	214.993,59	232.000,00	290.351,86	232.000,00	232.000,00
Indtægter	-72.541,99	-63.000,00	-123.286,06	-63.000,00	-63.000,00
Saldo	142.451,60	169.000,00	167.065,80	169.000,00	169.000,00
<u>XXI. Valdemarsflag</u>					
Udgifter	1.646,70	1.500,00	1.359,19	1.500,00	1.500,00
Indtægter	-2.570,92	-1.850,00	-1.846,64	-1.850,00	-1.850,00
Saldo	-924,22	-350,00	-487,45	-350,00	-350,00
<u>XXII. Kiosk Danevirkegården</u>					
Udgifter	1.587,44	1.500,00	1.218,06	1.500,00	1.500,00
Indtægter	-2.804,28	-3.000,00	-2.110,57	-3.000,00	-3.000,00
Saldo	-1.216,84	-1.500,00	-892,51	-1.500,00	-1.500,00
<u>XXIII. Julemærker</u>					
Udgifter	3.249,36	5.000,00	1.838,27	3.000,00	3.000,00
Indtægter	-9.563,86	-12.000,00	-5.943,79	-8.000,00	-8.000,00
Saldo	-6.314,50	-7.000,00	-4.105,52	-5.000,00	-5.000,00
Udgifter skattepligtige forretninger	221.477,09	240.000,00	294.767,38	238.000,00	238.000,00
Indtægter skattepligtige forretninger	-87.481,05	-79.850,00	-133.187,06	-75.850,00	-75.850,00
Saldo	133.996,04	160.150,00	161.580,32	162.150,00	162.150,00

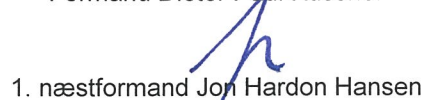
<u>Sammenstilling</u>	Regnskab pr. 31.12.10	Budget 2011 Euro	Regnskab pr. 31.12.11	Budget 2012 Euro	Budget 2013 Euro
Udgifter					
A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	3.406.919,30	3.239.840,00	3.644.015,48	3.297.940,00	3.333.940,00
B. Formueforvaltning	976.092,76	929.600,00	970.181,72	969.600,00	974.600,00
C. Skattefrie forretninger	594.877,81	549.600,00	498.297,24	549.600,00	549.600,00
D. Skattepligtige forretninger	221.477,09	240.000,00	294.767,38	238.000,00	238.000,00
Saldo	5.199.366,96	4.959.040,00	5.407.261,82	5.055.140,00	5.096.140,00
Indtægter					
A. Kulturelt område (Ideeller Bereich)	-3.944.275,60	-3.703.450,00	-4.160.099,56	-3.779.550,00	-3.825.550,00
B. Formueforvaltning	-780.508,56	-783.000,00	-753.422,94	-816.000,00	-816.000,00
C. Skattefrie forretninger	-385.681,47	-392.740,00	-350.689,93	-383.740,00	-378.740,00
D. Skattepligtige forretninger	-87.481,05	-79.850,00	-133.187,06	-75.850,00	-75.850,00
Saldo	-5.197.946,68	-4.959.040,00	-5.397.399,49	-5.055.140,00	-5.096.140,00
Balancesum underskud 2011			9.862,33		

Flensborg, den 27. februar 2012

Sydslesvigsk Forenings foretningsudvalg



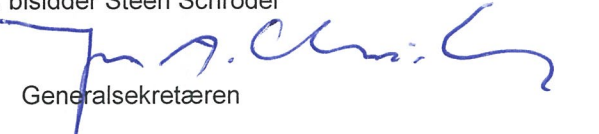
Formand Dieter Paul Küssner


1. næstformand Jon Hardon Hansen


2. næstformand Franz Dittrich


1. bisidder Anne-Mette Jensen


2. bisidder Steen Schröder


Generalsekretæren

Sydslesvigsk Forening - Balance pr. 31.12.2011

Aktiver	2011 €	2010 T €	Passiver	2011 €	2010 T €
SSF's ejendomme pr. 01.01.2011:	14.932.735,91	14.933	Kapitalkonto pr. 1.1.2011:	14.875.241,25	
Igangværende byggearbejde	1.786.697,79	248	+ afdrag (omkostningsført)	38.223,32	
SSF's pensionistboliger	4.182.025,46	4.182	+ afdrag (omkostningsført)	8.200,33	
Ejendomme i alt	20.901.459,16	19.363	Kapitalkonto pr. 31.12.2011	14.921.664,90	14.875
Inventar	22.496,22	19	Fonden af 1952 Slesvigsk Kreditforening	1.301.362,17	
Slesvigsk Kreditforening eG	1.713.458,92	1.713	+ tilskrivning Fonden 1952	155,52	
Andre værdipapirer	62.646,00	63	Fonden af 1956 Slesvigsk Kreditforening	411.941,23	
ANLÆGSAKTIVER I ALT	22.700.060,30	21.158	Fonden af 1952 og 1956	1.713.458,92	1.713
Tilgodehavender	123.987,67	175	Statens mellemregning pr. 1.1.2011	29.611,30	
Midler der forvaltes af SSF	153.823,40	156	./. underskud 2011	9.862,33	
Bankbøger	33.291,39	33	Statens mellemregning pr. 31.12.2011	19.748,97	30
Bankbeholdninger	78.434,64	329	KAPITAL I ALT	16.654.872,79	16.618
Kassebeholdninger	6.540,73	9	Byggelån SSF's pensionistboliger	930.991,59	971
Likvide midler i alt	272.090,16	527	Byggestøttefond SSF's pensionistboliger	71.580,86	72
OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT	396.077,83	702	Byggestøttefond	3.162.263,09	3.162
			Kreds Rendsborg/Egernførde	61.355,03	61
			Banklån Union-Bank	391.799,67	0
			Lånforpligtelse A.P.Møller v/Slesvighus	25.564,59	26
			Periodeafgrænsning	425.566,87	435
			Fonds og henlæggelser Teaterabo	25.662,60	14
			Kreditorer	90.709,22	86
			Midler der forvaltes af SSF	153.823,40	154
			Banklån igangværende byggearbejde	494.976,15	111
			Banklån mellemfinansiering Buedelsdorf	554.500,00	150
			Bankgæld	52.448,64	0
			Bankgæld Billetnet	23,63	0
			GÆLD I ALT	6.441.265,34	5.242
AKTIVER I ALT	23.096.138,13	21.860	PASSIVER I ALT	23.096.138,13	21.860

Eventualforpligtelser: Sydslesvigsk Forening har overfor Slesvigsk Kreditforening eG afgivet en kaution på 150.000,- €.

Ejendomme administreret af SSF

2011

	Forsamlingshuse	Udgifter €	Indtægter €	Saldo €
502	Langbjerg	13.976,30	9.636,13	4.340,17
503	Oksbøl	10.954,74	5.827,91	5.126,83
504	Møllebro	6.061,95	4.302,00	1.759,95
505	Agtrup	2.395,64	0,00	2.395,64
506	Drage	28.342,98	9.766,32	18.576,66
510	Hatsted	5.840,28	5.425,50	414,78
511	Tinningsted	10.121,13	5.060,56	5.060,57
512	Arnæs	9.082,70	9.670,80	-588,10
514	Jydbæk	10.047,18	0,00	10.047,18
515	Nybjerg	11.448,00	4.980,00	6.468,00
518	Stedesand	7.178,06	4.595,20	2.582,86
520	Kliitskolen St. Peter Ording	8.570,24	3.849,36	4.720,88
521	Kontor Sydtønder amt	1.502,02	0,00	1.502,02
522	Follervig	-2.728,45	0,00	-2.728,45
523	List	4.359,96	9.060,00	-4.700,04
549	Div. Forsamlingshuse	15.001,47		15.001,47
		142.154,20	72.173,78	69.980,42

SSF's ejendomme

2011

	Ejendomme	Udgifter €	Indtægter €	Saldo €
602	Nørregade 74	9.144,68	16.438,36	-7.293,68
603	Skibsbroen 41	1.650,40	7.459,80	-5.809,40
604	Skibsbroen 42	11.481,85	9.139,54	2.342,31
605	Husumhus	95.909,17	43.735,36	52.173,81
608	Paludanushuset	10.864,89	9.059,03	1.805,86
609	Tarup	1.023,35	0,00	1.023,35
610	Gelting	6.358,55	0,00	6.358,55
611	Skovlund	4.450,96	0,00	4.450,96
612	Mårkær	3.198,72	0,00	3.198,72
613	Toosbügade 7	24.629,80	49.557,03	-24.927,23
615	Knuthgade	26.399,12	31.866,08	-5.466,96
616	Tönnsenhuset	16.912,26	3.108,00	13.804,26
617	Sporskifte	13.966,72	0,00	13.966,72
619	Langsted	9.367,78	4.941,04	4.426,74
620	Vyk	6.230,59	0,00	6.230,59
621	Nibøl	16.395,77	120,00	16.275,77
622	Lolfod 69	33.224,67	26.742,16	6.482,51
623	Slesvighus	52.173,34	6.221,20	45.952,14
624	Damholm	9.860,29	6.360,22	3.500,07
625	Ravnkær	21.430,65	6.276,00	15.154,65
626	Mysunde	208,73	0,00	208,73
627	Moldened	13.876,54	6.624,80	7.251,74
628	Skovby	18.881,27	4.725,93	14.155,34
629	Bøglund	19.826,62	4.493,81	15.332,81
630	Holtenå	10.849,87	4.027,88	6.821,99
631	Amtmandsgården	13.459,95	0,00	13.459,95
632	Medborgerhuset	14.426,24	2.928,26	11.497,98
633	Nørregade 76	109.629,26	107.048,52	2.580,74
634	Nørregade 78	1.682,93	0,00	1.682,93
635	Bydelsdorf	734,84	0,00	734,84
698	Fælles udgifter	754,30	0,00	754,30
	Ejendomme i alt (uden Flensborghus Forsamlingshus og Skipperhuset, Danevirke)	579.004,11	350.873,02	228.131,09
601	Flensborghus Forsamlingshus	44.303,05	26.821,44	17.481,61
607	Skipperhuset	42.101,17	25.896,60	16.204,57
	I alt	<u>665.408,33</u>	<u>403.591,06</u>	<u>261.817,27</u>

SSF's pensionistboliger og Slesvighus pr. 31.12.2011

701	<i>Margaretha-Bremer-Stiftelse</i>	€	702	<i>Pensionistboliger, Bydelsdorf</i>	€
	udgifter -løbende drift-	65.549,50		udgifter -løbende drift-	49.458,10
	udgifter -rep./ vedl.	10.793,14		udgifter -rep./vedl.	13.771,90
	afdrag	12.344,63		afdrag	7.605,03
	indtægter	143.315,71		indtægter	66.171,36
	saldo	<u>-54.628,44</u>		saldo	<u>4.663,67</u>
703	<i>Margrethegården, Slesvig</i>		704	<i>Pensionistboliger, Egermørde</i>	
	udgifter -løbende drift-	35.180,14		udgifter -løbende drift-	22.440,69
	udgifter -rep./vedl.	6.533,43		udgifter -rep./vedl.	2.473,19
	afdrag	10.472,69		afdrag	7.800,97
	indtægter	71.731,73		indtægter	35.914,91
	saldo	<u>-19.545,47</u>		saldo	<u>-3.200,06</u>
<hr/>					
623	<i>Notits:</i> Slesvighus		Pensionistboligerne samlet pr. 31.12.2011		
	Udgifter-løbende drift-	43.108,04		Udgifter drift ialt	172.628,43
	udgifter - rep./vedl.	864,97		Udgifter / Rep./Vedl.	33.571,66
	afdrag	8.200,33		Afdrag i alt	38.223,32
	indtægter	6.221,20		Indtægter ialt	317.133,71
	saldo	<u>45.952,14</u>		Saldo	<u>-72.710,30</u>